

## ОПТИМИЗАЦИЯ ПРЕПОДАВАНИЯ АНАТОМИИ ЧЕЛОВЕКА СТУДЕНТАМ, ОБУЧАЮЩИМСЯ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

**Чайка Л.Д., Жарикова О.Л.**

Учреждение образования «Белорусский государственный медицинский университет»

Минск, Республика Беларусь

*E-mail:* chaikald@yandex.ru

*Аннотация:* в работе проанализированы ключевые проблемы, возникающие при организации преподавания анатомии человека иностранным студентам на английском языке на кафедре нормальной анатомии Белорусского государственного медицинского университета.

*Ключевые слова:* анатомия человека, иностранные студенты, преподавание на английском языке.

## OPTIMIZING THE TEACHING OF HUMAN ANATOMY TO STUDENTS STUDYING IN ENGLISH

**Chaika L.D., Zharikova O.L.**

Educational institution "Belarusian State Medical University"

Minsk, Republic of Belarus

*E-mail:* chaikald@yandex.ru

*Abstract.* The article discusses problems arising in the educational process of teaching Human Anatomy to international students in English at the Department of Human Anatomy of the Belarussian State Medical University.

*Key words:* Human Anatomy, international students, teaching in English.

Развитие экспорта образовательных услуг в рамках сотрудничества Республики Беларусь с иностранными государствами является одним из приоритетов государственной политики. Привлечение иностранных студентов в наши вузы для получения высшего образования является значимым направлением работы высших учебных заведений. В настоящее время все больше иностранных граждан отдают предпочтение обучению на английском языке. В медицинских вузах Республики Беларусь обучаются иностранные студенты из ближнего и дальнего зарубежья, для которых основными требованиями при выборе вуза являются высокое качество образования и доступная стоимость обучения. Медицинские университеты Беларуси организуют обучение на русском и английском языках. Белорусский государственный медицинский университет (БГМУ) отвечает всем международным требованиям подготовки иностранных обучающихся при освоении профессии врача, используя компетентностный подход к получению необходимых теоретических знаний и практических умений.

Дисциплина «Анатомия человека» – базовая учебная дисциплина в системе медицинского образования. Знания о строении отдельных органов, систем органов и организма человека в целом лежат в основе освоения смежных теоретических и клинических дисциплин. Точные анатомические знания необходимы для выполнения современных диагностических и лечебных

инвазивных процедур, мероприятий по оказанию неотложной помощи, которыми должен владеть врач любой специальности.

На кафедре нормальной анатомии БГМУ обучаются студенты 1 и 2 курсов лечебного, военно-медицинского, педиатрического, медико-профилактического факультетов, а также медицинского факультета иностранных учащихся на русском и английском языках. Планирование и организация учебного процесса осуществляется в соответствии с требованиями современных образовательных стандартов, учебными планами, рабочими и типовыми учебными программами для всех специальностей. Основными формами обучения студентов на кафедре являются лекции и практические занятия. Календарно-тематические планы создаются на каждый учебный семестр и утверждаются в установленном порядке после обсуждения их на заседании кафедры. Текущая аттестация студентов по анатомии человека проводится в форме двух зачетов (в конце 1-го и 2-го семестров) и экзамена (в конце 3-го семестра обучения). Экзамен проводится по вопросам экзаменационного билета в форме устного ответа с демонстрацией материала на анатомических препаратах. Сотрудниками кафедры проводится постоянная работа по созданию и обновлению учебно-методической базы преподавания, совершенствованию методики чтения лекций и проведения практических занятий, использованию новых форм обучения и контроля знаний студентов. Преподавание анатомии в нашем вузе базируется не только на высоком уровне подготовленности преподавателя как анатома, но и на умении пользоваться современным учебным оборудованием, владении современными технологиями получения знаний, обучения и контроля знаний студентов.

Особое внимание уделяется обучению иностранных студентов медицинского факультета на английском языке. Преподавание на английском языке является важным и перспективным направлением развития международной образовательной деятельности современного вуза [1]. Необходимыми условиями на этапе организационного периода обучения были наличие преподавателей со знанием английского языка и обеспечение первых студентов учебной литературой [2, 3]. По мере расширения набора студентов появилась проблема увеличения числа преподавателей с достаточной языковой подготовкой и разработки собственных учебно-методических материалов на английском языке. Первая из проблем последовательно и успешно решалась на протяжении 15-летнего периода таким образом, что к настоящему времени большая часть преподавателей кафедры имеют сертификаты, позволяющие им работать с англоязычными студентами.

Проблема обеспечения учебно-методической литературой на первых этапах стояла достаточно остро. Несмотря на наличие большого количества учебной литературы по анатомии человека на английском языке, было сложно найти адекватное пособие в связи с тем, что в современных зарубежных учебниках материал изложен по топографическому принципу, а преподавание анатомии на кафедре организовано по системному принципу. Последнее обусловлено тем, что традиционно в нашем учебном заведении преподавание анатомии осуществляется на двух кафедрах, а именно, на кафедре нормальной анатомии и на кафедре оперативной хирургии и топографической анатомии. Так,

единственным учебником, отвечающим системному принципу, оказался учебник «Text book of Human Anatomy» под редакцией М.Р. Сапина, не лишенный, на наш взгляд, ряда недостатков. Выходом из создавшегося положения было создание собственных учебно-методических материалов на английском языке, а также разрешение студентам видеозаписи объяснения темы преподавателем. Сначала студентам предлагались раздаточные материалы по отдельным, наиболее сложным темам, позднее на их базе создавались учебно-методические издания.

Для студентов медицинского факультета, обучающихся на английском языке, сотрудниками кафедры подготовлен англоязычный вариант программы по анатомии, перечень экзаменационных вопросов, учебно-методические пособия по всем разделам анатомии, созданы мультимедийные презентации всех лекций. Среди них, в частности, лекции, созданные при помощи Microsoft PowerPoint и конвертированные в формат PDF, а также видео-лекции по тем же темам, сопровождающиеся закадровым текстом. При подготовке учебных материалов и лекций мы опирались на оригинальные англоязычные учебники и атласы, современную анатомическую терминологию и системный принцип изложения материала.

Вся необходимая англоязычным студентам информация, включая материалы по организации учебного процесса, контролю знаний, обучающие материалы (текстовые пособия, видеоматериалы по конкретным темам, лекции, контрольные вопросы, тесты и т.д.), размещена в рамках ЭУМК в системе Moodle и на странице кафедры на внутреннем сайте БГМУ.

Как известно, преподавание анатомии человека проводится на основе мотивированного обучения с формированием перечня знаний и умений по специальности. В учебном процессе используются дидактический, информационный, иллюстративный, проблемно-поисковый и самостоятельный методы обучения. Такое преподавание требует определенного уровня подготовки обучающихся. Вместе с тем, по мере увеличения набора студентов мы столкнулись с проблемой неоднородного состава контингента обучающихся на английском языке, как в плане базовой образовательной подготовки, так и знания языка обучения.

Невзирая на то, что студенты, претендующие на поступление в наш университет, сдают тест на знание английского языка, многие из них не владеют языком на достаточном уровне, что препятствует освоению предмета, особенно на первом году обучения. С другой стороны, большинство студентов из таких стран, как Индия, Шри-Ланка, африканских стран, в которых английский язык является одним из государственных языков, или языком обучения в старших классах школы, не сталкиваются с подобной проблемой.

Неоднородность контингента учащихся приносит дополнительные сложности во все компоненты учебного процесса, начиная с практических занятий и заканчивая итоговым контролем знаний студентов. Объективные сложности работы с англоязычными студентами, обусловленные, в первую очередь, слабым знанием языка и различным уровнем базовой подготовки, требуют особого подхода в преподавании. Учебная информация, излагаемая на лабораторных занятиях и лекциях, должна быть максимально адаптирована к

особенностям данной аудитории и в некоторой степени отличаться от таковой, предлагаемой студентам других факультетов. Отличия заключаются в следующем:

- объем излагаемого материала уменьшен; вниманию студентов предлагаются наиболее значимые, основополагающие моменты;
- темп объяснения заметно ниже, что позволяет студентам уловить, осмыслить, усвоить предлагаемую информацию;
- изложение материала характеризуется четкостью формулировок и определений, последовательностью и логичностью;
- максимально используются визуальные средства обучения – анатомические и музейные препараты, таблицы, планшеты, анатомические атласы и т.д.

Неоднородность обучаемого контингента предъявляет особые требования и к учебным материалам, в том числе учебно-методическим пособиям. С одной стороны, это краткость, четкость, высокая информативность и иллюстративность [4]. Преподавание анатомии с учетом этих требований позволяет активизировать процесс обучения, внимание и мышление студентов, улучшает усвоение материала, повышает интерес к изучению предмета. С другой стороны, текстовая часть учебных материалов не должна быть примитивной, а, напротив, содержать сведения, повышающие мотивацию более подготовленных студентов к изучению анатомии, в частности, сведения о функциональных и клинических аспектах изучаемых анатомических структур.

Функциональный аспект особенно важен при изучении центральной нервной системы, поскольку в нашей системе обучения отсутствует преподавание раздела «Нейроанатомия» как отдельного курса, имеющегося в большинстве стран, базирующихся на британской/ американской системе обучения. Вследствие этого, студенты приходят на кафедру нервных болезней, не имея достаточных знаний о функциях структур ЦНС, что создает трудности в понимании клинических симптомов. Изданное на кафедре учебно-методическое пособие «Anatomy of the central nervous system», где приводятся дополнительные сведения, усиливающие функциональный аспект неврологии с учетом современных взглядов, в определенной степени позволяет восполнить этот пробел.

На наш взгляд, полученный нами опыт работы со студентами медицинского факультета, обучающимися на английском языке, способствует повышению квалификации преподавателей. Необходимость постоянного изучения современной англоязычной учебной и научной литературы обогащает кругозор преподавателя, положительно сказывается на общем уровне преподавания с учетом современных тенденций обучения анатомии.

#### Список литературы

1. Опыт преподавания анатомии на английском языке иностранным студентам мордовского государственного университета им. Н.П. Огарева / А.Г. Рыбаков, А.Ш. Кадыров, Н.А. Плотникова [и др.] // Современные проблемы науки и образования. – 2018. – № 3. – URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=27544> (дата обращения: 30.05.2022).

2. Тверской, А.В. Опыт преподавания анатомии человека студентам, говорящим на языке-посреднике в Белгородском государственном университете / А.В. Тверской,

В.Н. Морозов, Е.Н. Морозова // Журнал анатомии и гистопатологии. – 2017. – Приложение. – С. 43.

3. Особенности преподавания анатомии человека на английском языке / Д.Н. Лященко [и др.] // Фундаментальные исследования. – 2015. – № 2-27. – С. 6093-6095.

4. Лазутина, Г.С. Особенности преподавания анатомии иностранным студентам / Г.С. Лазутина, С.В. Шаршкова // Журнал анатомии и гистопатологии. – 2017. – Приложение. – С. 26.